



**FITTING INSTRUCTIONS FOR CHG0006 CYLINDER HEAD GUARD  
FOR DUCATI MONSTER 950 (PLUS) 2021-**



**THIS KIT CONTAINS THE ITEMS PICTURED AND LABELLED OVER PAGE.**

SOME PARTS MAY BE SHOWN FOR CLARITY OF INSTRUCTIONS ONLY.

DO NOT PROCEED UNTIL YOU ARE SURE ALL PARTS ARE PRESENT.

**PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE PROCEEDING.**

**IF IN ANY DOUBT WHEN FITTING OUR PRODUCTS, CONSULT ONE OF  
OUR DEALERS OR HAVE FITTED BY A QUALIFIED TECHNICIAN.**

PLEASE NOTE THAT THE WAY THE KIT IS PACKED DOES NOT NECESSARILY REPRESENT THE  
WAY OF MOUNTING TO THE BIKE.

IN THE EVENT OF RUBBER WASHERS BEING USED TO HOLD COMPONENTS ONTO BOLTS,  
THESE RUBBER WASHERS CAN BE THROWN AWAY.

**DIGITAL COPIES OF THESE INSTRUCTIONS ARE AVAILABLE FROM:**

[WWW.RG-RACING.COM](http://WWW.RG-RACING.COM)



<b><u>TOOLS REQUIRED</u></b>	<b><u>GENERAL TORQUE SETTINGS</u></b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5mm Allen key</li> <li>• Pair of snips/cutters</li> </ul>	<p>M4 BOLT = 8Nm</p> <p>M5 BOLT = 12Nm</p> <p>M6 BOLT = 15Nm</p> <p>M8 BOLT = 20Nm</p> <p>M10 BOLT = 40Nm</p> <p>M12 BOLT = 40Nm</p>

### **LEGEND**

<b>ITEM NO.</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>QTY</b>
ITEM 1	CHG0006 CYLINDER HEAD GUARD	1
ITEM 2	M8x1.25x25mm LONG BUTTON HEAD BOLTS	2
ITEM 3	CT220 2.5mm CABLE TIES 220mm LONG	2



**Picture 1**

### **FITTING INSTRUCTIONS**

- Offer the cylinder head guard into the position shown in **Picture 1**.
- Insert the 2 M8 bolts in the positions shown in **Picture 1** at the lower edge of the cylinder head guard. Tighten the 2 bolts with a 5mm Allen key.
- Use the cable tie provided to secure the upper mount to the radiator bracket. Insert the cable tie through the hollow pin, tighten and cut the excess with snips.

ISSUE 1 – 21/10/2021 - (WW)

### **CONSUMER NOTICE**

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)



**R&G RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)**

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ  
Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)



**NOTICE DE MONTAGE POUR CHG0006 PROTECTION TÊTE DE  
CYLINDRE DUCATI MONSTER 950 (PLUS) 2021-**



**CE KIT CONTIENT LES ARTICLES ILLUSTRÉS ET ÉTIQUETES SUR LA PAGE.**

CERTAINES PARTIES PEUVENT ÊTRE PRÉSENTES UNIQUEMENT POUR LA CLARTE DES  
INSTRUCTIONS.

NE PAS PROCÉDER AU MONTAGE TANT QUE VOUS N'ÊTES PAS SÛR QUE TOUTES LES PIÈCES  
SOIENT PRÉSENTES.

**VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE CONTINUER.**

**EN CAS DE DOUTE LORS DU MONTAGE DE NOS PRODUITS, CONSULTEZ UN  
DE NOS REVENEURS OU FAITES APPEL A UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.**

VEUILLEZ NOTER QUE LA FAÇON DONT LE KIT EST EMBALLÉ NE REPRÉSENTE PAS  
NECESSAIREMENT LA MANIÈRE DE LE MONTER SUR LA MOTO.

SI DES RONDELLES EN CAOUTCHOUC SONT UTILISÉES POUR MAINTENIR LES COMPOSANTS  
SUR LES BOULONS, ELLES PEUVENT ÊTRE JETÉES.

**NOTICE DISPONIBLE AU TÉLÉCHARGEMENT SUR :**

[WWW.RG-RACING.COM](http://WWW.RG-RACING.COM)

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ  
Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)



<b><u>OUTILS REQUIS</u></b>	<b><u>VALEURS DE SERRAGE</u></b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clé Allen 5mm</li> <li>• Paire de cisailles/couteaux</li> </ul>	<p>M4 BOULON = 8Nm  M5 BOULON = 12Nm  M6 BOULON = 15Nm  M8 BOULON = 20Nm  M10 BOULON = 40Nm  M12 BOULON = 40Nm</p>

### **LÉGENDE**

<b>ARTICLE NO.</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>QTÉ</b>
ARTICLE 1	CHG0006 PROTECTION TÊTE DE CYLINDRE	1
ARTICLE 2	M8x1.25x25mm BOULONS	2
ARTICLE 3	CT220 2.5mm COLLIERS DE SERRAGE 220mm DE LONG	2





Photo 1

### **NOTICE DE MONTAGE**

- Présentez-la protection dans la position indiquée sur l'image 1.
- Insérez les 2 boulons M8 dans les positions indiquées sur le schéma 1 sur le bord inférieur de la protection. Serrez les 2 boulons avec une clé Allen de 5 mm.
- Utilisez le serre-câble fourni pour fixer le support supérieur au support de radiateur. Insérez le serre-câble dans la goupille creuse, serrez et coupez l'excédent avec des cisailles.

ISSUE 1 - 21/10/2021 - (WW)

### **CONSUMER NOTICE**

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ  
 Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)



**R&G RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)**

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)





**MONTAGEANLEITUNG FÜR CHG0006 ZYLINDERKOPF-SCHUTZ  
FÜR DUCATI MONSTER 950 (PLUS) 2021-**



**ALLE KIT-TEILE SIND AUF DEN NACHFOLGENDEN SEITEN ABGEBILDET UND GEKENNZEICHNET.**

DIE ABGEBILDETEN TEILE DIENEN LEDIGLICH ZUR ERKLÄRUNG.

ÜBERPRÜFEN SIE ZUERST, DASS ALLE TEILE VORHANDEN SIND.

**LESEN SIE DIE MONTAGEANLEITUNG KOMPLETT DURCH, BEVOR SIE ANFANGEN.**

**WENN SIE BEI DER MONTAGE DIESES PRODUKTES UNSICHER SIND,  
BITTE EINEN UNSERER HÄNDLER KONTAKTIEREN ODER DAS KIT VON  
EINEM QUALIFIZIERTEN ZWEIRAD-MECHANIKER MONTIEREN LASSEN.**

DIE VERPACKUNG DER TEILE STELLT NICHT DIE REIHENFOLGE DER MONTAGE DAR.

HINWEIS FÜR KITS MIT PLASTIKUNTERLEGSscheIBEN AN DEN SCHRAUBEN –  
DIESE PLASTIK-UNTERLEGSscheIBEN WERDEN NICHT FÜR DEN EINBAU BENÖTIGT

**EINE DIGITALE VERSION DIESER MONTAGEANLEITUNG KANN AUF  
FOLGENDER SEITE HERUNTERGELADEN WERDEN:**

[WWW.RG-RACING.COM](http://WWW.RG-RACING.COM)

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ  
Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)



<b><u>SIE BENÖTIGEN FOLGENDES WERKZEUG</u></b>	<b><u>ALLGEM. ANZUGSDREHMOMENT</u></b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5mm Inbusschlüssel</li> <li>• Seitenschneider / Schere</li> </ul>	<p>M4 SCHRAUBE = 8Nm  M5 SCHRAUBE = 12Nm  M6 SCHRAUBE = 15Nm  M8 SCHRAUBE = 20Nm  M10 SCHRAUBE = 40Nm  M12 SCHRAUBE = 40Nm</p>

### **LIEFERUMFANG**

<b>ARTIKEL-NR.</b>	<b>BESCHREIBUNG</b>	<b>MENGE</b>
ARTIKEL 1	CHG0006 ZYLINDERKOPF-SCHUTZ	1
ARTIKEL 2	M8x1.25x25mm INBUSSCHRAUBE	2
ARTIKEL 3	CT220 2,5mm KABELBINDER 220mm LÄNGE	2



**Abbildung 1**

R&G



## **MONTAGEANLEITUNG**

- Den Zylinderkopf-Schutz in Position bringen wie in **Abbildung 1** abgebildet.
- Die zwei M8 Schrauben in die jeweils gekennzeichnete Position an der unteren Kante des Zylinderkopf-Schutzes einsetzen (**Abbildung 1**), danach beide Schrauben mit einem 5mm Inbusschlüssel befestigen.
- Benutzen Sie den Kabelbinder vom Kit, um die obere Halterung am Halter für den Kühler zu fixieren. Den Kabelbinder in den Pin einsetzen, festziehen und das überschüssige Band abschneiden.

AUSGABE 1 – 21/10/2021 - (WW)

### **CONSUMER NOTICE**

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

### **R&G RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)**

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.

R&G